

*Хальпукова Е.Л.*

**МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНО  
ОРИЕНТИРОВАННОМ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК  
ИНОСТРАННОМУ НА ЭТАПЕ ДОВУЗОВСКОЙ ПОДГОТОВКИ**

*Белорусский государственный университет  
Минск, Беларусь*

**Аннотация.** В статье рассматриваются методические и содержательные аспекты межкультурного образования в профессионально ориентированном обучении русскому языку как иностранному; предлагаются примеры заданий гуманитарной направленности на этапе довузовской подготовки.

*Ключевые слова:* русский язык как иностранный, межкультурное образование, профессионально ориентированное обучение, довузовская подготовка.

*Khalpukova C.L.*

**INTERCULTURAL EDUCATION IN RUSSIAN AS A FOREIGN  
LANGUAGE PROFESSIONALLY-FOCUSED TEACHING  
AT THE STAGE OF PRE-UNIVERSITY TRAINING**

*Belarusian State University  
Minsk, Belarus*

**Abstract.** The article deals with the methodological and content aspects of intercultural education in Russian as a foreign language professionally-focused teaching; sample Humanities tasks at the stage of pre-university training are given.

*Keywords:* Russian as a foreign language, intercultural education, professionally-focused teaching, pre-university training.

В современной методике преподавания русского языка как иностранного (далее – РКИ) одной из приоритетных концепций является межкультурное образование, в основе которого находится понимание языка как органической части культуры [3]. Образованный человек представляет собой продукт своей культуры, что предполагает признание иного мировоззрения и толерантность к другой культуре.

Профессионально ориентированное обучение РКИ на этапе довузовской подготовки направлено на формирование коммуникативной компетенции инофонов в учебной сфере деятельности, однако если речь идет о гуманитарном профиле, то необходимо расширить данную цель развитием межкультурной компетенции не просто введением страноведческого компонента, но и включением элементов других культур. Это позволит иностранцам, с одной стороны, адаптироваться в новой образовательной среде, а с другой – успешно подготовиться к дальнейшему обучению в вузах: «университет в силу своей универсальности идеально создан для развития открытых и широких взглядов на мир на основе ценностей просвещения. Таким образом, университет обладает

большим потенциалом для создания «межкультурных мыслителей», которые могут играть активную роль в жизни общества» [1, с. 35].

Учебно-методическое пособие Е.Л. Хальпуковой, М.А. Харчевник «Русский язык как иностранный. Профессионально ориентированное владение языком. Модуль гуманитарных дисциплин» [5] включает систему заданий, соотносимых с концепцией межкультурного образования как в плане методики, так и в плане содержания.

Факты различных культур, представленные в пособии в виде иллюстраций, фотографий, отрывков художественных произведений, QR-кодов и ссылок на интернет-ресурсы и др., позволяют инофонам овладеть той формой коммуникации, которая продуцируется конкретным произведением «не в диалоге культур, а в диалоге субъектов культур, участвующих в процессе образования» [2, с. 88]. Иллюстрации не только раскрывают значения понятий и служат стимулом для речевого общения на русском языке, но и способствуют созданию определенной психологической атмосферы при изучении конкретной темы и настроения перед чтением текста.

В пособии, помимо белорусского культурного компонента, можно встретить задание о Хеди Ламарр, которую называют матерью мобильной связи, и о Дне изобретателя в немецкоязычных странах, отмечающемся в день ее рождения [5, с. 34]; задание с текстом о случае в Оксфордском университете [5, с. 109]; задания о творчестве японского режиссера Хаяо Миядзаки [5, с. 123–125]; высказывания известных ученых, философов, писателей и задания к ним; тексты для аудирования о науках и ученых из разных стран; пословицы и поговорки различных народов. В ходе выполнения таких заданий расширяется культурный фон обучающихся и формируются умения, ведущие к взаимопониманию в контексте диалога культур. Комментарии к фактам культуры, их интерпретация и оценка помогают развивать эмпатию через восприятие явлений представителями других культур, а, как известно, «важным элементом межкультурного образования на уроках РКИ является воспитание толерантности и эмпатии» [4, с. 120].

В содержании межкультурного образования представлены факты изучаемой культуры в диалоге с родной культурой обучающегося. Умения воспринимать и сравнивать факты разных культур формируются у инофонов посредством выполнения заданий, где предлагается рассказать о культуре своей родной страны, подготовить презентацию о символах своей страны [5, с. 78–79]. При изучении различных тем гуманитарной направленности в пособии можно встретить отдельные вопросы либо задания, отсылающие к фактам родной культуры иностранцев, например:

«Какое поведение в вашей родной стране считается некультурным?» [5, с. 80];

«Что входит в культурное наследие вашей родной страны?» [5, с. 84];

«Назовите несколько образцов массовой культуры (фильмы, книги, комиксы) вашей родной страны» [5, с. 87];

«Знаете ли вы народные песни, легенды или сказки своей страны? Как они характеризуют вашу национальную культуру?» [5, с. 89];

«Напишите несколько предложений о самом известном произведении устного народного творчества в вашей родной стране» [5, с. 93];

«Приведите примеры фразеологизмов вашего родного языка» [5, с. 100];

«Какие экологические проблемы существуют в вашей родной стране? Как их решают?» [5, с. 114];

«Какие программы по устойчивому развитию есть в вашей родной стране?» [5, с. 118].

Система заданий в курсе профессионально ориентированного обучения РКИ позволяет выявить несовпадение культурного фона у иностранцев в полилингвальных группах, что способствует пониманию значимости определенных факторов в межкультурной коммуникации. Так, к примеру, при обсуждении глобальных проблем современности [5, с. 115] турецкие обучающиеся чаще всего говорят о международном терроризме, а представители из азиатского региона, как правило, даже не выбирают эту проблему для выражения своей точки зрения.

Следует отметить, что выполнение обозначенных заданий на этапе довузовской подготовки при недостаточной сформированности у инофонов языковой компетенции возможно с использованием искусственного интеллекта, встроенных в мобильные средства связи переводчиков. Повышение языкового уровня обучающихся осуществляется на более простом учебном материале. Очевидным является тот факт, что для дальнейшего обучения в вузе одного владения языком недостаточно, поэтому, несмотря на всю лингвистическую сложность, стратегия межкультурного образования, на наш взгляд, обязательна для реализации в контексте современных методик преподавания РКИ. Увеличение количества лексических единиц и грамматический практикум, сформированные навыки эффективного использования учебного материала в контексте интеграции русского языка и дисциплин специальности имеют важное значение в обучении профессиональной коммуникации при академическом межкультурном взаимодействии.

### Литература

1. Белая книга по межкультурному диалогу. Жить вместе в равном достоинстве. Утверждена министрами иностранных дел стран-членов Совета Европы на 118-й сессии Комитета министров, Страсбург, 7 мая 2008 года [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [https://rus-eu-culture.ru/files/images/White\\_paper\\_2.pdf](https://rus-eu-culture.ru/files/images/White_paper_2.pdf). – Дата доступа: 30.04.2024.

2. Бердичевский, А.Л. Межкультурный учебник русского языка как основное средство межкультурного образования / А.Л. Бердичевский // Русский язык в центре Европы. – 2022. – № 1 (22). – С. 86–98.

3. Бердичевский, А.Л. Методика межкультурного образования средствами русского языка как иностранного. Книга для преподавателя / А.Л. Бердичевский, И.А. Гиниатуллин, И.П. Лысакова, Е.И. Пассов; под ред. проф. А.Л. Бердичевского. – М.: Русский язык. Курсы, 2011. – 184 с.

4. Тарчимаева, Л.Ц. Содержательные компоненты урока русского языка как иностранного в контексте межкультурного образования /

Л.Ц. Тарчимаева // Современное педагогическое образование. – 2022. – № 6. – С. 119–122.

5. Хальпукова, Е.Л. Русский язык как иностранный. Профессионально ориентированное владение языком. Модуль гуманитарных дисциплин: учеб.-метод. пособие / Е.Л. Хальпукова, М.А. Харчевник. – Минск: БГУ, 2023. – 179 с.